



# INSTALLATION MANUAL

## PRESSURE RELIEF TUBING EXTENSION KIT VRV EMERION

ACCESSORY KIT NUMBER:

**DRPK-04**

English

Français

Español

**APPLICABLE OUTDOOR UNIT MODELS (MODUALS) - 208/230V and 460V models:**

REYQ72AA*	REYQ264AA* (REYQ120AA*, REYQ144AA*)
REYQ96AA*	REYQ288AA* (REYQ144AA*, REYQ144AA*)
REYQ120AA*	REYQ312AA* (REYQ144AA*, REYQ168AA*)
REYQ144AA*	REYQ336AA* (REYQ168AA*, REYQ168AA*)
REYQ168AA*	REYQ360AA* (REYQ168AA*, REYQ192AA*)
REYQ192AA*	REYQ384AA* (REYQ192AA*, REYQ192AA*)
REYQ216AA*	REYQ408AA* (REYQ192AA*, REYQ216AA*)
REYQ240AA*	REYQ432AA* (REYQ216AA*, REYQ216AA*) REYQ456AA* (REYQ216AA*, REYQ240AA*) REYQ480AA* (REYQ240AA*, REYQ240AA*)

Read these instructions carefully before installation.

Keep this manual in a handy place for future reference.

This manual should be left with the equipment owner.

Lire soigneusement ces instructions avant l'installation.

Conserver ce manuel à portée de main pour référence ultérieure.

Ce manuel doit être donné au propriétaire de l'équipement.

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de instalar.

Guarde este manual en un lugar a mano para leer en caso de tener alguna duda.

Este manual debe permanecer con el propietario del equipo.

# CONTENTS

1. SAFETY CONSIDERATIONS.....	1
2. ATTENTION INSTALLING PERSONNEL.....	2
3. INSTALLATION INSTRUCTIONS.....	2
4. ASSEMBLING & BRAZING TUBES.....	4

## 1. SAFETY CONSIDERATIONS

- Read these Safety Considerations carefully before installing the VRV accessory. After completing the installation, make sure that the unit operates properly during the startup operation.
- Inform customer that they should store this Installation Manual for future reference.
- Meanings of **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION**, **NOTE** and **INFORMATION** symbols:

 **DANGER** .....Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING** .....Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION** .....Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. It may also be used to alert against unsafe practices.

 **NOTE** .....Indicated situations that may result in equipment or property damage accidents only.

 **INFORMATION** .....This symbol identifies useful tips of additional information.

-  **DANGER**
- Safely dispose of all packing and transportation materials in accordance with federal/stage/local laws or ordinance. Packing materials such as nails and other metal or wood parts, including plastic packing materials used for transportation will result in injuries or death by suffocation.
  - Be sure to disconnect the power cable plug from the plug socket before disassembling the equipment for installation of this VRV accessory kit. Working on the equipment that is connected to the power supply may cause an electric shock.

## — **WARNING** —

- Only qualified personnel must carry out the installation work. Installation must be done in accordance with this installation manual. Improper installation could result in water leakage.
- Assembly by more than two person is recommended.
- Use only specified accessories and parts for installation work. Failure to use specified parts could result in water leakage.
- Use only the screws provided or screws of an equivalent length.

## — **CAUTION** —

- The heat exchanger fins are sharp enough to cut, and may result in injury if improperly used. To avoid injury wear gloves or cover the fins when working around them.

## — **NOTE** —

- Unit panels will be removed during this installation. Take care not to damage unit internals.
- This document contains information to ensure proper installation only. Consult local code for any wind load tie down requirements.

## 2. ATTENTION INSTALLING PERSONNEL

As a professional installer, you have an obligation to know the product better than the customer. This includes all safety precautions and related items.

Prior to actual installation, thoroughly familiarize yourself with this Installation Manual. Pay special attention to all safety warnings. Often during installation or repair, it is possible to place yourself in a position which is more hazardous than when the unit is in operation.

Remember, it is **your** responsibility to install the product safely and to know it well enough to be able to instruct a customer in its safe use.

The precautions listed in this Installation Manual are intended as supplemental to existing practices. However, if there is a direct conflict between existing practices and the content of this manual, the precautions listed here take precedence.

### DESCRIPTION

This tubing kit provides the needed parts to distance the emergency refrigerant relief valve inside the unit from an operating window, ventilation opening, fire escape or exit in any building. Refer to your local or regional codes for specific details.

### KIT CONTENTS

ITEM	PART NO.	QTY.
ADAPTOR (Female to Female)	0151V00003	1
PRESSURE RELIEF VALVE	0151V00000	1
FLARE ADAPTOR	0151V00005	1

Table 1

### — **WARNING** —

#### **HIGH VOLTAGE!**

**Disconnect all power before servicing. Multiple power sources may be present. Failure to do so may cause property damage, personal injury or death.**

## 3. INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Identify all parts inside the kit matching the kit contents chart. See Table 1.

### SUB ASSEMBLY ADAPTOR PRV

- Install the pressure relief valve (0151V00000) on the adaptor (0151V00003) (1/4 NPTF Female side). Use heat resistant sealant (field supplied) to ensure proper sealing. (Figure 1)

**NOTE:** To ensure proper sealing and avoid damage to the components, hand tighten the adaptor to the pressure relief valve and then using two wrenches, turn the adaptor one rotation.

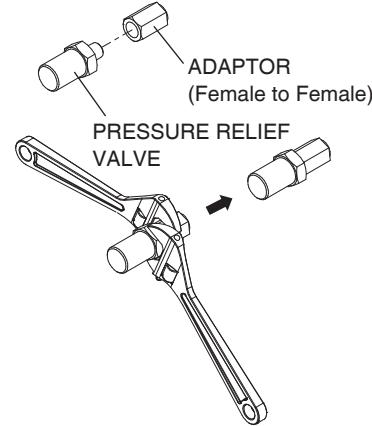


Figure 1

- Remove the lower front panel from the outdoor unit and identify the location of the gauge port with check valve. See Figures 3A, 3B & 3C. (Next page)

**NOTE:** All figures shown in this manual are for reference only. Always refer to the actual units for exact component location and tubing layout.

- Remove the flare cap and flare nut from the gauge port-check valve (Figure 2).

**NOTE:** It is recommended to use two wrenches to remove the flare cap of gage port. Use of a single wrench can cause damage to the gauge port pipe.

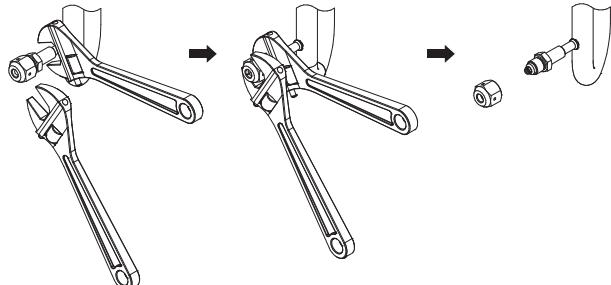


Figure 2

(REYQ72 unit)

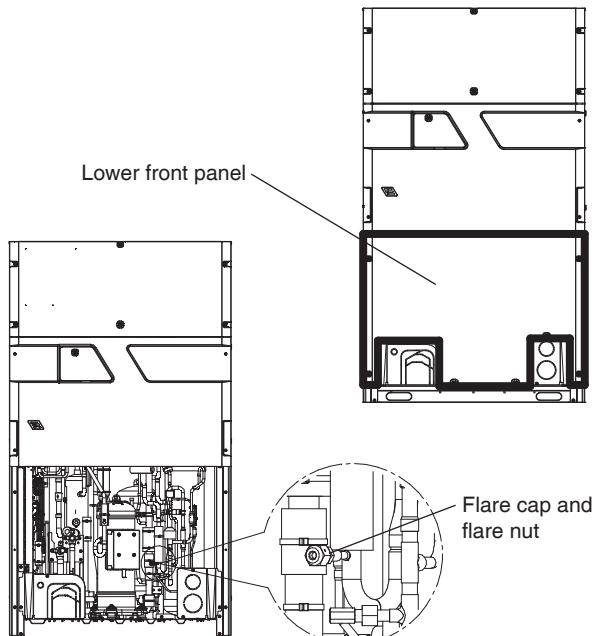


Figure 3A

(REYQ96, 120, 144, 168 unit)

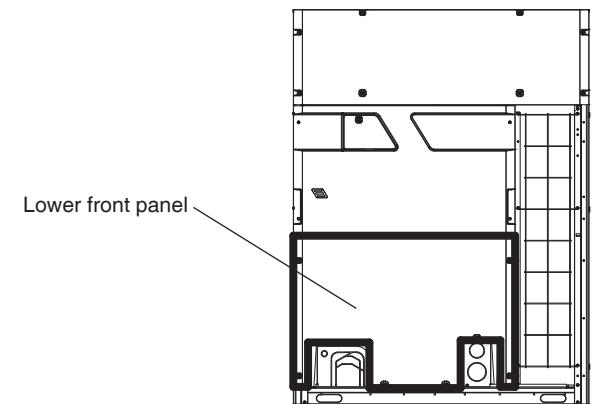


Figure 3B

(REYQ192, 216, 240 unit)

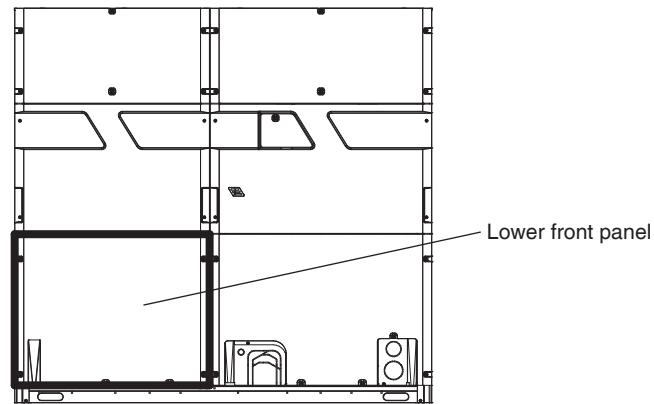


Figure 3C

4. Install the sub assembly adaptor PRV to the unit which is the adaptor (0151V00003) side (7/16-20 UNF Female side) on the gauge port- check valve and tighten the adaptor (Figure 4). Use heat resistant sealant (field supplied) to ensure proper sealing.

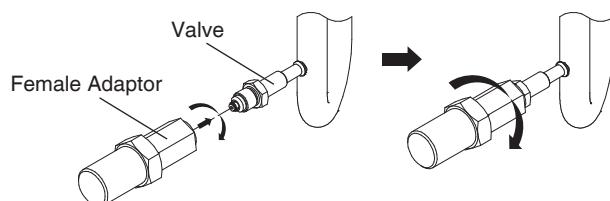


Figure 4

**— CAUTION —**

**This unit is pressurized with refrigerant. To prevent leakage, fasten and tighten the adaptor to the valve carefully to avoid excessive loss of refrigerant.**

**NOTE:** To ensure proper sealing and avoid damage to the components, hand tighten the female adaptor to the gauge port valve and then using two wrenches tighten the adaptor to the valve not exceeding 8.48-10.3 ft-lbf (11.5-13.9 N·m) torque. Use of a single wrench can cause damage to the gauge port pipe.

## 4. ASSEMBLING & BRAZING TUBES

### — CAUTION —

Applying too much heat to any tube can melt the tube. Torch heat required to braze tubes of various sizes must be proportional to the size of the tube. Service personnel must use the appropriate heat level for the size of the tube being brazed.

Insert the copper tube to the flare adaptor installed below. (Figure 5).

Then braze the flare adaptor and the copper tube.

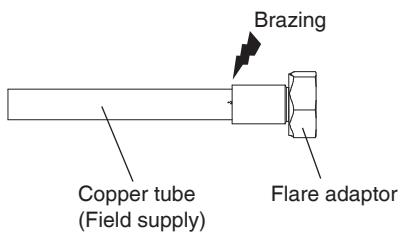


Figure 5

5. Install the copper tube assembly to the adaptor. (Figure 6)

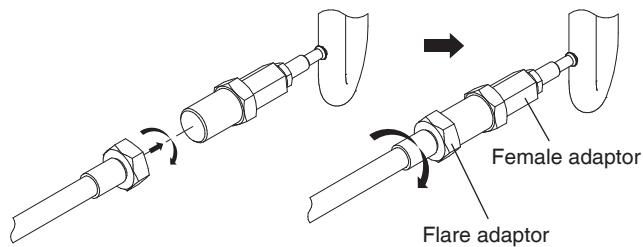


Figure 6

**NOTE:**

- Extend the tubing (field supplied) using this kit to meet field conditions.
- Fix the copper tube that it does not move.
- To ensure proper sealing and avoid damage to the components, only hand tighten the flare adaptor to the female adaptor with pressure relief valve assembly.

**IMPORTANT NOTE:** If the emergency pressure relief valve is opened by pressure that is too high, it is necessary to replace the pressure relief valve. Conduct a leak check on the pressure relief valve every time high pressure sensors are open or reset.

# TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ .....	1
2. À L'ATTENTION DU PERSONNEL D'INSTALLATION ...	2
3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....	2
4. ASSEMBLAGE ET BRASAGE DES TUBES .....	4

## 1. CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement ces considérations de sécurité avant d'installer l'accessoire VRV. Une fois l'installation terminée, assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement lors de l'opération de démarrage.
- Informez le client qu'il doit conserver ce manuel d'installation pour toute référence future.
- Significations des symboles **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, **REMARQUE**, et **INFORMATION**:

**DANGER** .....Cette indication renvoie à une situation présentant un risque imminent qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer la mort ou des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** ...L'indication renvoie à une situation potentiellement dangereuse qui pourrait causer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.

**ATTENTION** .....Indique une situation présentant un potentiel risque qui, s'il n'est pas évité, peut causer des blessures légères ou moyennes. Cette indication peut aussi servir à signaler des pratiques dangereuses.

**REMARQUE** .....Indique des situations susceptibles d'entraîner des accidents avec uniquement des dégâts matériels.

**INFORMATION** .....Ce symbole fait référence à des conseils utiles ou à toute autre information.

- **DANGER**
- Procédez à la mise au rebut sécurisée de tous les matériaux d'emballage et de transport, conformément aux lois et ordonnances fédéraux/de votre État ou province/ de votre localité. Les matériaux d'emballage tels que les clous et autres articles de métal, pièces en bois, tout comme des matériaux d'emballage en plastique utilisés lors du transport peuvent causer des blessures ou la mort par suffocation.
  - Assurez-vous de débrancher la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant avant de démonter l'équipement pour l'installation de ce kit d'accessoires VRV. Travailler sur l'équipement connecté à l'alimentation électrique peut provoquer une électrocution.

## — **AVERTISSEMENT**

- Seul un personnel qualifié doit effectuer les travaux d'installation. L'installation doit se faire en conformité avec le présent manuel. Une installation incorrecte peut provoquer des fuites d'eau.
- L'assemblage par plus de deux personnes est recommandé.
- N'utilisez pour les travaux d'installation que les accessoires et pièces spécifiées. La non-utilisation des pièces spécifiées peut provoquer une fuite d'eau.
- Utilisez uniquement les vis fournies ou des vis de longueur équivalente.

## — **ATTENTION**

- Les ailettes de l'échangeur de chaleur sont suffisamment aiguisees pour couper et causer des blessures si elles ne sont pas correctement utilisées. Pour éviter toute blessure, portez des gants ou recouvrez les ailettes lorsque vous travaillez à proximité.

## — **REMARQUE**

- Les panneaux de l'unité sont retirés lors de cette installation. Veillez à ne pas endommager les composants internes de l'unité.
- Ce document contient uniquement des informations destinées à garantir une installation correcte. Consultez la réglementation locale pour toute exigence d'arrimage de charge en cas de vent.

## 2. À L'ATTENTION DU PERSONNEL D'INSTALLATION

En tant qu'installateur professionnel, vous avez l'obligation de connaître le produit mieux que le client. Cela inclut toutes les précautions de sécurité et les éléments connexes.

Avant l'installation proprement dite, familiarisez-vous soigneusement avec ce manuel d'installation. Portez une attention particulière à tous les avertissements de sécurité. Souvent, lors de l'installation ou d'une réparation, il est possible de se placer dans une position plus dangereuse que lorsque l'appareil est en fonctionnement.

N'oubliez pas qu'il est de **votre** responsabilité d'installer le produit en toute sécurité et de le connaître suffisamment bien pour pouvoir former un client à son utilisation en toute sécurité.

Les précautions énumérées dans ce manuel d'installation sont destinées à compléter les procédures en cours. Cependant, si les procédures en cours sont directement en contradiction avec le contenu de ce manuel, les précautions énumérées ici ont la préséance.

### DESCRIPTION

Ce kit de tuyauterie fournit les pièces nécessaires pour éloigner la vanne de décharge de réfrigérant d'urgence à l'intérieur de l'appareil d'une fenêtre de fonctionnement, d'une ouverture de ventilation, d'une issue de secours ou d'une sortie dans n'importe quel bâtiment. Référez-vous à vos réglementations locales ou régionales pour plus de détails spécifiques.

### CONTENU DU KIT

OBJET	N° DE PIÈCE	QTÉ.
ADAPTATEUR (Femelle à Femelle)	0151V00003	1
VANNE DE SURPRESSION	0151V00000	1
ADAPTATEUR ÉVASÉ	0151V00005	1

Tableau 1

### — ! AVERTISSEMENT —

#### HAUTE TENSION !

Débranchez toute alimentation avant l'entretien. Plusieurs sources d'alimentation peuvent être présentes. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

## 3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Identifiez toutes les pièces à l'intérieur du kit correspondant au tableau du contenu du kit. Voir le Tableau 1.

### SOUS-ENSEMBLE ADAPTATEUR PRV

- Installez la vanne de surpression (0151V00000) sur l'adaptateur (0151V00003) (côté femelle 1/4 NPTF). Utilisez un mastic résistant à la chaleur (alimentation locale) pour assurer une bonne étanchéité. (Figure 1)

**REMARQUE:** Pour assurer une bonne étanchéité et éviter d'endommager les composants, serrez l'adaptateur à la main sur la soupape de décompression, puis à l'aide de deux clés, tournez l'adaptateur d'un tour.

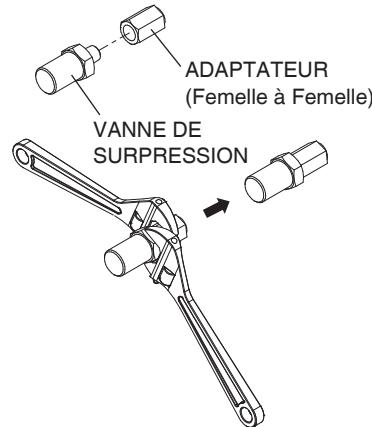


Figure 1

- Retirez le panneau avant inférieur de l'unité extérieure et identifiez l'emplacement du port de jauge avec clapet anti-retour. Voir Figures 3A, 3B & 3C. (Page suivante)

**REMARQUE:** Toutes les figures présentées dans ce manuel sont fournies uniquement à titre indicatif. Référez-vous toujours aux unités réelles pour connaître l'emplacement exact des composants et la disposition de la tuyauterie.

- Retirez le capuchon évasé et l'écrou évasé du port de jauge - clapet anti-retour (Figure 2).

**REMARQUE:** Il est recommandé d'utiliser deux clés pour retirer le capuchon évasé du port de jauge. L'utilisation d'une seule clé peut endommager le tuyau du port de jauge.

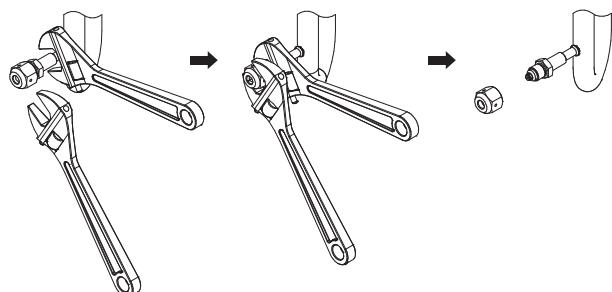


Figure 2

(unité REYQ72)

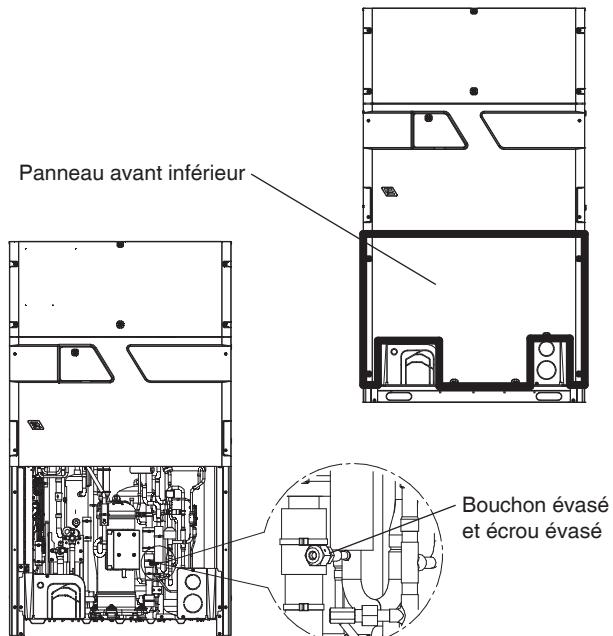


Figure 3A

(unité REYQ96, 120, 144, 168)

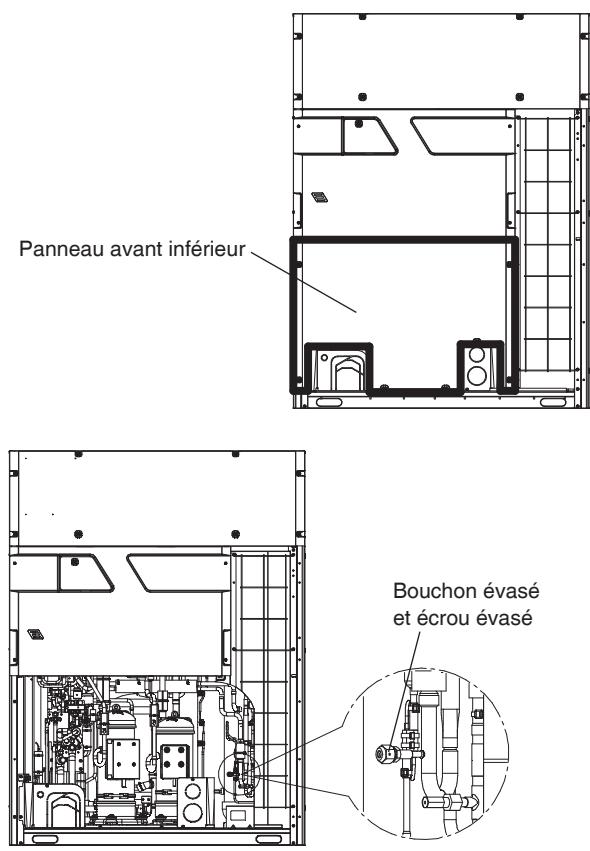


Figure 3B

(unité REYQ192, 216, 240)

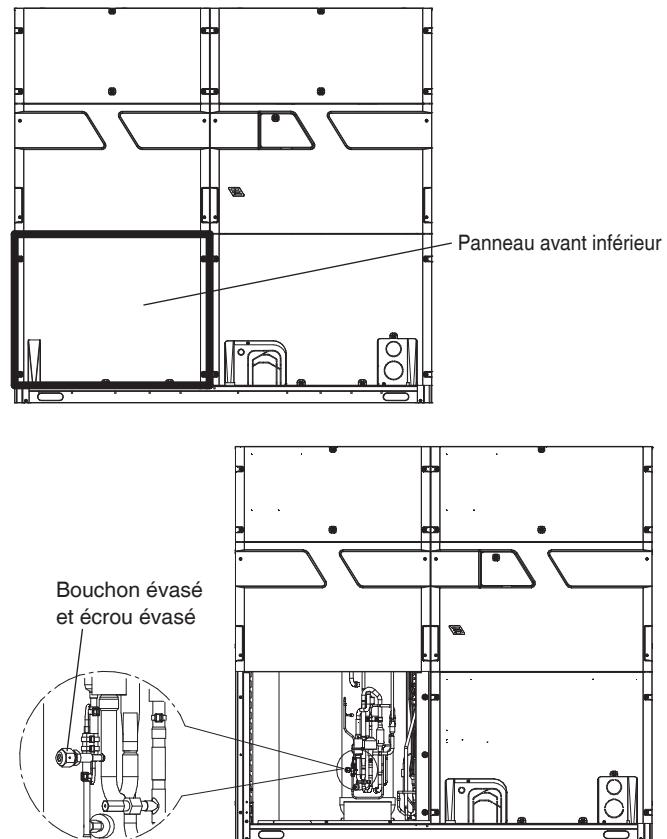


Figure 3C

4. Installez l'adaptateur de sous-ensemble PRV sur l'appareil qui se trouve du côté de l'adaptateur (0151V00003) (côté femelle 7/16-20 UNF) sur le port de jauge - clapet anti-retour et serrez l'adaptateur (Figure 4). Utilisez un mastic résistant à la chaleur (alimentation locale) pour assurer une bonne étanchéité.

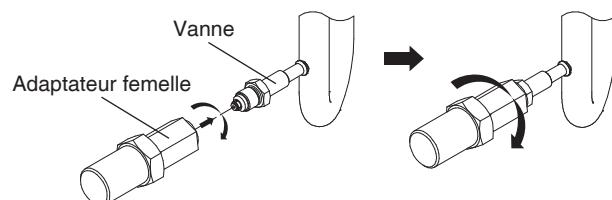


Figure 4

— **ATTENTION** —

Cette unité est pressurisée avec du réfrigérant. Pour prévenir les fuites, fixez et serrez soigneusement l'adaptateur à la vanne pour éviter une perte excessive de réfrigérant.

**REMARQUE:** Pour assurer une bonne étanchéité et éviter d'endommager les composants, serrez à la main l'adaptateur femelle sur la soupape de l'orifice de la jauge, puis à l'aide de deux clés, serrez l'adaptateur sur la soupape en ne dépassant pas le couple 8,48 - 10,3 ft-lbf (11,5 - 13,9 N·m). L'utilisation d'une clé unique peut endommager le tuyau de l'orifice de la jauge.

## 4. ASSEMBLAGE ET BRASAGE DES TUBES

### — ATTENTION —

Appliquer trop de chaleur à un tube peut le faire fondre. La chaleur de la torche requise pour braser des tubes de différentes tailles doit être proportionnelle à la taille du tube. Le personnel d'entretien doit utiliser le niveau de chaleur approprié pour la taille du tube à braser.

Insérez le tube de cuivre dans l'adaptateur évasé installé au-dessous. (Figure 5).

Brasez ensuite l'adaptateur évasé et le tube en cuivre.

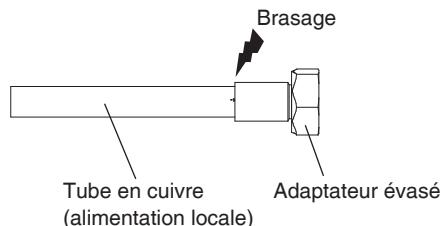


Figure 5

- Installez l'ensemble du tube de cuivre sur l'adaptateur. (Figure 6)

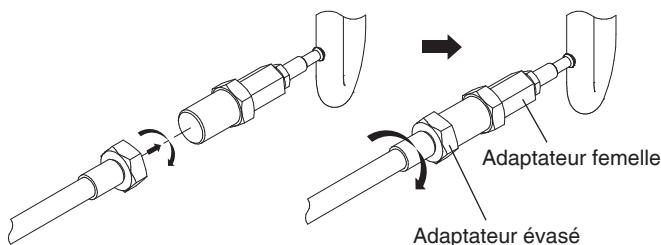


Figure 6

#### REMARQUE:

- Prolongez la tubulure (alimentation locale) à l'aide de ce kit pour répondre aux conditions sur le terrain.
- Serrez le tube de cuivre pour qu'il ne bouge pas.
- Pour assurer une bonne étanchéité et éviter d'endommager les composants, serrez d'une seule main l'adaptateur évasé sur l'adaptateur femelle avec l'assemblage de la soupape de décompression.

**REMARQUE IMPORTANTE:** Si la vanne de surpression d'urgence s'ouvre en raison d'une pression trop élevée, il est nécessaire de remplacer la vanne de surpression. Effectuez une vérification des fuites sur la vanne de surpression à chaque fois que les capteurs haute pression sont ouverts ou réinitialisés.

# ÍNDICE

1. CONSIDERACIONES SOBRE LA SEGURIDAD .....	1
2. ATENCIÓN, PERSONAL DE INSTALACIÓN .....	2
3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN .....	2
4. INSTALACIÓN Y SOLDEO DE TUBOS .....	4

## 1. CONSIDERACIONES SOBRE LA SEGURIDAD

- Lea detenidamente estas Consideraciones de seguridad antes de instalar el accesorio VRV. Después de completar la instalación, asegúrese de que la unidad funcione correctamente durante la operación de puesta en marcha.
- Informe al cliente que debe conservar este Manual de instalación para futuras consultas.
- Significados de los símbolos **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN**, **NOTA** y **INFORMACIÓN**:



### PELIGRO

.....Indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, ocasionará la muerte o heridas graves.



### ADVERTENCIA

.....Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o heridas graves.



### PRECAUCIÓN

.....Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar pequeñas lesiones o heridas leves. También puede aparecer para avisarle sobre prácticas peligrosas.



### NOTA

.....Indica la situación que se puede producir en el equipo o las propiedades de daños por accidentes.



### INFORMACIÓN

.....Este símbolo señala consejos útiles o información adicional.



### PELIGRO

- Deseche de manera segura todos los materiales de embalaje y transporte de acuerdo con las leyes u ordenanzas federales/estatales/locales. Los materiales de embalaje, tales como clavos y otras partes metálicas o de madera, incluidos los materiales de embalaje plásticos usados para el transporte, podrían causar lesiones o la muerte por sofocación.
- Asegúrese de desconectar la clavija del cable de alimentación del tomacorriente antes de desmontar el equipo al instalar este kit accesorio VRV. Trabajar en el equipo que está conectado a la fuente de alimentación puede provocar una descarga eléctrica.

## — ! ADVERTENCIA —

- Sólo el personal calificado debe efectuar los trabajos de instalación. La instalación debe realizarse de acuerdo con este manual de instalación. Una instalación incorrecta puede causar fugas de agua.
- Se recomienda que sea instalado por más de dos personas.
- Use sólo los accesorios y las piezas especificados para los trabajos de instalación. No usar las piezas especificadas puede causar fugas de agua.
- Utilice únicamente los tornillos proporcionados o tornillos con una longitud equivalente.

## — ! PRECAUCIÓN —

- Las aspas del intercambiador de calor son lo suficientemente afiladas para cortar y pueden causar lesiones a las personas si se usan incorrectamente. Para evitar lesiones, use guantes o cubra las aletas cuando trabaja cerca de ellas.

## — ! NOTA —

- Los paneles de la unidad se retirarán durante esta instalación. Preste atención para no dañar las piezas internas de la unidad.
- Este documento únicamente contiene información para garantizar una instalación correcta. Consulte el código local para obtener información sobre los requisitos de carga de viento.

## 2. ATENCIÓN, PERSONAL DE INSTALACIÓN

Como instalador profesional, tiene la obligación de estar más familiarizado con el producto que el cliente. Esto incluye todas las precauciones de seguridad y elementos relacionados.

Antes de la instalación, familiarícese exhaustivamente con este Manual de instalación. Preste especial atención a todas las advertencias de seguridad. A menudo, durante la instalación o reparación, es posible que se encuentre en una posición más peligrosa que aquellas a las que estará expuesto durante el funcionamiento de la unidad.

Recuerde, es **SU** responsabilidad instalar el producto de modo seguro así como estar debidamente familiarizado para poder instruir al cliente sobre su uso seguro.

Las precauciones indicadas en este Manual de instalación son un suplemento a las prácticas existentes. Sin embargo, en caso de conflicto directo entre las prácticas existentes y el contenido de este manual, de prioridad a las precauciones aquí indicadas.

### DESCRIPCIÓN

Este kit de tubería proporciona todas las piezas necesarias para separar la válvula de alivio del refrigerante de emergencia dentro de la unidad de las ventanas de operación, aperturas de ventilación, salidas de incendio o salidas de un edificio. Consulte la normativa local o regional para obtener más detalles.

### CONTENIDOS DEL KIT

ARTÍCULO	NÚM. DE PIEZA	CANT.
ADAPTADOR (hembra a hembra)	0151V00003	1
VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN	0151V00000	1
ADAPTADOR ACAMPAÑADO	0151V00005	1

Tabla 1

### — ADVERTENCIA —

#### ¡ALTA TENSIÓN!

Desconecte la alimentación antes de realizar el servicio. Podría haber múltiples fuentes de alimentación. No respetar esta precaución puede causar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

## 3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Identifique las piezas del kit con las indicadas en la tabla de contenidos del kit. Consulte la Tabla 1.

### ADAPTADOR DE SUBMONTAJE PRV

- Instale la válvula de alivio de presión (0151V00000) en el adaptador (0151V00003) (1/4 NPTF lado hembra). Use sellante resistente al calor (suministrado en campo) para asegurar un sellado correcto. (Imagen 1)

**NOTA:** Para asegurar un sellado adecuado y evitar daños en los componentes, apriete a mano el adaptador a la válvula de alivio de presión y luego utilice dos llaves, gire el adaptador una vuelta.

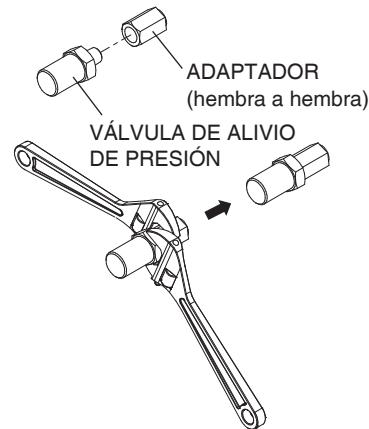


Imagen 1

- Extraiga el panel delantero inferior de la unidad exterior e identifique la ubicación del puerto de medición con la válvula antirretorno. Consulte las Imágenes 3A, 3B y 3C. (Página siguiente)

**NOTA:** Todas las imágenes mostradas en este manual son solamente una referencia. Consulte siempre las unidades reales para saber la ubicación exacta de los componentes y la disposición de los tubos.

- Extraiga la tapa acampanada y la tuerca acampanada del puerto de medición - válvula antirretorno (Imagen 2).

**NOTA:** Se recomienda usar dos llaves para extraer la tapa acampanada y el puerto de medición. Usar una sola llave puede dañar el tubo del puerto de medición.

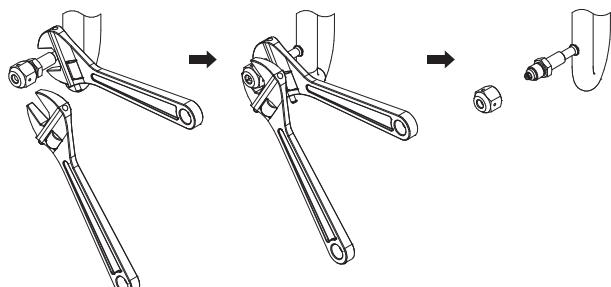


Imagen 2

(Unidad REYQ72)

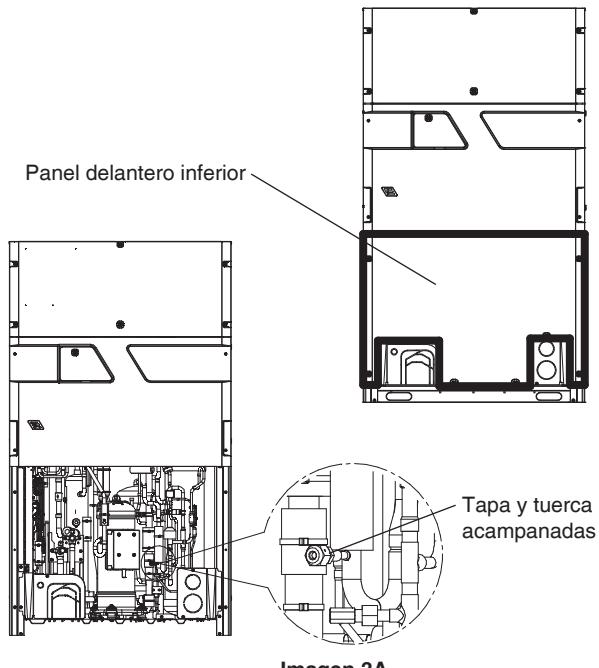


Imagen 3A

(Unidad REYQ96, 120, 144, 168)

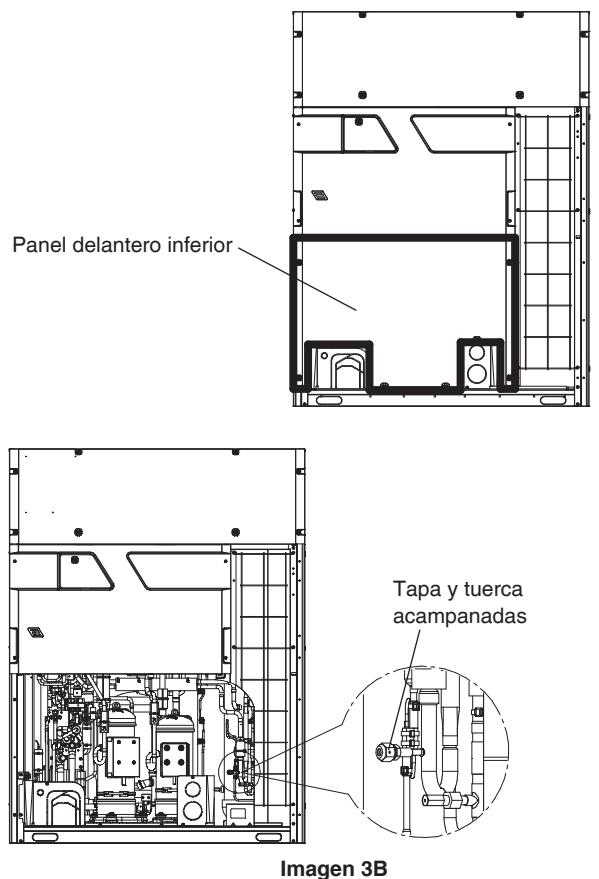


Imagen 3C

4. Instale el adaptador de submontaje PRV en la unidad del lado del adaptador (0151V00003) (7/16-20 UNF lado hembra) en el puerto de medición - válvula antirretorno y apriete el adaptador (Imagen 4). Use sellante resistente al calor (suministrado en campo) para asegurar un sellado correcto.

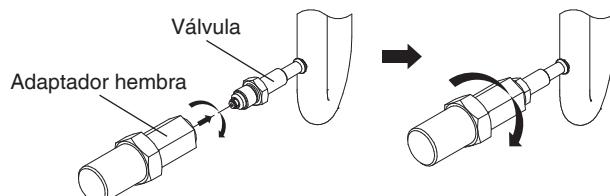


Imagen 4

— **PRECAUCIÓN** —

Esta unidad está presurizada con refrigerante. Para evitar fugas, fije y apriete el adaptador a la válvula con cuidado para evitar la pérdida excesiva de refrigerante.

**NOTA:** Para asegurar el sellado adecuado y evitar daños en los componentes, apriete a mano el adaptador hembra a la válvula del puerto del medidor y luego utilizando dos llaves para apriete el adaptador a la válvula sin exceder el par de apriete de 11,5 - 13,9 N·m (8,48 - 10,3 ft·lbf). El uso de una sola llave puede dañar el tubo del puerto del medidor.

## 4. INSTALACIÓN Y SOLDEO DE TUBOS

### — PRECAUCIÓN —

Aplicar demasiado calor a un tubo puede derretirlo.  
El soplete usado para soldar tubos de varios tamaños  
debe ser proporcional al tamaño del tubo. El personal  
de servicio debe usar el nivel de calor adecuado al  
tamaño del tubo que esté soldando.

Introduzca el tubo de cobre en el adaptador acampanado  
instalado debajo. (Imagen 5).

A continuación, suelde el adaptador acampanado al tubo de  
cobre.

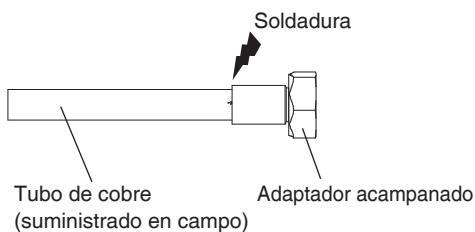


Imagen 5

- Instale el conjunto del tubo de cobre al adaptador.  
(Imagen 6)

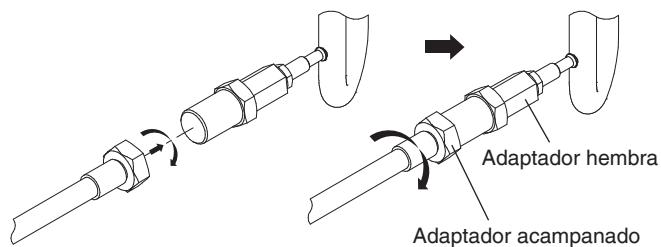


Imagen 6

#### NOTA:

- Amplíe la tubería (suministrada en campo) usando este kit para cumplir con las condiciones de campo.
- Fije el tubo de cobre de modo que no se mueva.
- Para asegurar un sellado adecuado y evitar daños a los componentes, solo apriete a mano el adaptador acampanado al adaptador hembra con el conjunto de la válvula de alivio de presión.

**NOTA IMPORTANTE:** Si abre la válvula de alivio de presión de emergencia bajo alta presión, deberá sustituir la válvula de alivio de presión. Realice una comprobación de fugas en la válvula de alivio de presión cada vez que abra o restablezca los sensores de presión alta.

**DAIKIN MANUFACTURING COMPANY, L.P.**

Daikin Texas Technology Park,  
19001 Kermier Road,  
Waller, TX, 77484, U.S.A.